

Gunma University

Admission Guide for International Students

群馬大学 外国人留学生のための入学案内

2016



National University Corporation Gunma University



国立大学法人 群馬大学

Contents

Welcome to Gunma University	1
1 Center for International Education and Research	2
Center for International Education and Research	
Japanese language courses	
2 Undergraduate program	3
3 Graduate programs	4
4 Admission information	6
Undergraduate Entrance Examination / Experience	
/ Graduate Schools Entrance Examination / Admission for research students	
/ Experience	
5 Procedures for entering Japan	13
6 Student life and expenses	14
Tuition and fees / Living conditions and accommodations	
/ Scholarships / Tutorial system	
7 Exchange student programs	16
Qualifications / Japanese language ability / Documents required for application	
/ Schedule / Scholarships / Student life / Inquiries	
/ Number of exchange students (Inbound) 2014-2016 / Experience	
8 Data of Gunma University	21
Number of international students by nations/regions / Number of students	
/ Number of Government Scholarship students and Private Funding Students	
/ Experience	
9 Inquiries	26
Inquiries and request for undergraduate application forms	
/ Academic calendar / Campus access map / Experience	

目次

群馬大学へようこそ	1
1 国際教育・研究センター	2
国際教育・研究センター / 日本語教育	
2 学部	3
3 大学院	4
4 入試情報	6
学部入試 / 留学体験談 / 大学院入試 / 研究生 / 留学体験談	
5 入国手続き	13
6 留学生活	14
授業料等 / 生活と住まい / 奨学金 / チューター制度	
7 協定校からの交換留学	16
資格 / 日本語能力 / 必要書類 / 留学までの日程 / 奨学金 / 生活 / 問い合わせ	
過去3年間に受け入れた交換留学生数 / 留学体験談	
8 群馬大学データ	21
国・地域別留学生数 / 学生数 / 国費・私費留学生数 / 留学体験談	
9 お問い合わせ	26
学部の募集要項(出願書類) 請求について / 学年歴・休業日 / キャンパス所在地 / 留学体験談	

Welcome to Gunma University

群馬大学へようこそ

Gunma University is located approximately 100 km northwest of Tokyo. The university is composed of 4 faculties : Education, Social and Information Studies, Medicine, and Science and Technology. Currently, 6,561 students are enrolled, including 225 international students who study in both day and night classes. Of these 225 students from overseas, 137 enrolled in the School of Science and Technology, 48 in the Medical Faculty, 21 in the Social and Information Studies Faculty, and 19 in the Education Faculty. There are also 26 foreign exchange students from sister universities overseas studying on the campuses. (As of May 1, 2016)

Gunma prefecture is located on the northern boundary of the Kanto Plain. As winter changes into spring, a strong and dry seasonal wind we call the Karakaze blows across the plains from the mountains. This area is also known for its fantastic displays of thunder and lightning during the summer. Gunma's duration of sunshine throughout the course of one year is the longest in Japan, with approximately 5 days out of each week being clear and sunny. Gunma is also famous for its hot springs resorts, such as Kusatsu and Ikaho, which tend to be located in majestic natural settings deep in the mountains.

We hope that you will consider making some of your dreams come true as you pursue your education with us on the campuses of Gunma University.

群馬大学は、東京から北西に約100km に位置し、教育学部、社会情報学部、医学部、理工学部の4学部で構成しています。現在、6,561人の学生が在籍し、そのうち外国人留学生は225人です。理工学部に137人、医学部に48人、社会情報学部に21人、教育学部に19人が所属し、日夜研究に励んでいます。また、海外の様々な協定校から26人が交換留学生として学んでいます。(2016年5月1日現在)

群馬県は関東平野の北に位置し、冬から春に吹きまくる空っ風(季節風)と夏の豪快な雷を名物とし、日照時間が日本全国で最も長く、週の5日は快晴で、草津や伊香保など温泉も多く立地する自然豊かな地です。皆さん、自分の夢の実現に向けて、群馬大学で学んでみませんか？

Aramaki Campus



Showa Campus



Kiryu Campus



Ota Campus



■ Center for International Education and Research / 国際教育・研究センター

The Center for International Education and Research (CIER) promotes a comfortable living and studying environment for international students of Gunma University. CIER offers the following services.

- ① Japanese language education, Japanese culture and current affairs
- ② Preliminary Intensive Japanese Language Course for Japanese Government Scholarship Students
- ③ Counseling on daily life and studies
- ④ Advice for Japanese students intending to study abroad
- ⑤ Research activities on the education of international students and educational materials

In April 2002, the University Hall was newly established on the Aramaki Campus to promote student education and exchange. Lectures rooms, a computer room, a common lounge, a study room and other facilities have served to strengthen the function of CIER.

There are also rooms for international students on the Showa Campus and the Kiryu Campus.

国際教育・研究センターは群馬大学の外国人留学生の修学や日本における生活の円滑化を支援するための機関で主に次の業務を行っています。

- ①留学生に対する日本語・日本事情の教育
- ②入学前国費留学生のための日本語予備教育
- ③留学生への修学上及び生活上の指導助言
- ④留学希望日本人学生への修学及び生活上の指導・助言
- ⑤留学生教育、教育教材等に関する調査・研究

平成14年4月に、学生の教育・交流を推進するため、荒牧キャンパスに学生会館が新設されました。同会館は国際教育・研究センターの機能もあわせもち、講義室、コンピュータールーム、交流室、図書学習室などが設置されています。昭和キャンパス及び桐生キャンパスにも留学生のための施設があります。

■ Japanese language courses / 日本語教育

Japanese language classes for international students are offered at various levels in order to help them pursue their academic goals.

International students at Gunma University are encouraged to take Japanese classes in accordance with their individual levels. CIER offers two Japanese programs: Preliminary Intensive Japanese Language Courses for Japanese Government Scholarship Students, and "Japanese Language & Japanese Studies" classes are offered as elective liberal art subjects for registered undergraduate international students. Supplementary Japanese classes may be offered for graduate/research students.

群馬大学に在籍する外国人学生は、修学上の必要に応じて本人のレベルにあった日本語の授業が受講できます。

国際教育・研究センターでは、国費外国人留学生を対象とする「日本語予備教育」コース、学部の正規生として在学する外国人留学生が教養教育科目として履修することができる授業科目「日本語・日本事情科目」を開講しています。また、大学院生や研究生を対象とした日本語補講コースも、開講されることがあります。



website

CIER Website / 群馬大学国際教育・研究センター HP
<http://www.cier.gunma-u.ac.jp/>



All instructions and examinations at the university are generally conducted in Japanese, therefore international students are required to have a good command of the Japanese language. In addition, undergraduate students in their 1st year have to take classes of English, as well as introductions to other foreign languages for beginners, data processing, and health and physical education in order to gain their compulsory credits.

授業は、基本的に日本語で行われます。したがって、外国人留学生は、日本語を十分に勉強する必要があります。また、特に学部留学生は1年次に英語(日本の高等学校卒業程度の能力が必要)、その他の外国語(初習)、情報処理、体育等を教養教育の必修科目として単位を取得する必要があります。

Faculty of Education 教育学部 Enrollment for 2016-17 2016年度在籍者数 0名	Course in School Education 学校教育教員養成課程	Japanese Education 国語	Social Studies Education 社会科	English Education 英語
		Mathematics Education 数学	Science Education 理科	Technical Education 技術
		Music Education 音楽	Art Education 美術	Home Economics Education 家政
		Health and P.E. 保健体育	School Education 教育	Educational Psychology 教育心理
		Special Education 障害児教育		
Faculty of Social and Information Studies 社会情報学部 Enrollment for 2016-17 2016年度在籍者数 0名	Department of Social and Information Studies 社会情報学科	Media and Culture メディアと文化 ディレクション		
		Public Affairs and Law 公務と法律 ディレクション		
		Economics and Management 経済と経営 ディレクション		
Faculty of Medicine 医学部 Enrollment for 2016-17 2016年度在籍者数 1名	School of Medicine 医学科	Medical Ethics 医倫理学	Biomedicine 生命医学	Clinical Medicine (Tutorial) 応用医学チュートリアル
		Clinical Clerkship 卒前臨床実習(クリニカル・クラークシップ)		Clinical Medicine 2 実践臨床病態学
	School of Health Sciences 保健学科	Dept. of Nursing 看護学専攻	Basic Nursing 基礎看護学	Clinical Nursing 臨床看護学
			Maternal and Child Health Nursing, and Midwifery 母子看護学	
			Community Health Nursing 地域看護学	
		Dept. of Laboratory Science 検査技師科学専攻	Basic Laboratory Sciences 基礎検査学	
			Clinical Laboratory Sciences 応用検査学	
		Dept. of Physical Therapy 理学療法専攻	Basic Physical Therapy 基礎理学療法学	
			Clinical Physical Therapy 総合理学療法学	
		Dept. of Occupational Therapy 作業療法専攻	Basic Occupational Therapy 基礎作業療法学	
Applied Occupational Therapy 心身障害作業療法学				
School of Science and Technology 理工学部 Enrollment for 2016-17 2016年度在籍者数 72名	Department of Chemistry and Chemical Biology 化学・生物化学科	基礎理学系	物質科学	計測科学
		科学・生物学統合	生物科学	
	Department of Mechanical Science and Technology 機械知能システム理工学科	基礎理学系	エネルギーシステム	メカトロニクス
		機械知能システム理工学統合	マテリアルシステム	インテリジェントシステム
	Department of Environmental Engineering Science 環境創生理工学科	基礎理学系	社会基盤工学	環境科学
		環境創生理工学統合	化学工学	
	Department of Electronics and Informatics 電子情報理工学科	基礎理学系	電子デバイスシステム	情報処理・通信
		電子情報理工学統合	電気工学分野	計算機科学



Faculty&Graduate School website /各学部、研究科HP

Education /教育学部

<http://www.edu.gunma-u.ac.jp/cms/>

Medicine /医学部医学科

<http://www.med.gunma-u.ac.jp/>

Health Sciences /医学部保健学科

<http://www.health.gunma-u.ac.jp>

Social and Information Studies /社会情報学部

<http://www.si.gunma-u.ac.jp/index-j.html>

Science and Technology /理工学部

<http://www.st.gunma-u.ac.jp/index.html>

Graduate School of Education (Master's Program) 教育学研究科 (修士課程) Enrollment for 2016-17 2016 年度在籍者数 / 5 名	Education for individuals with Special Needs 障害児教育専攻	Education for individuals with Special Needs 障害児教育		
	Educational Practice in Specialized Subjects 教科教育実践専攻	Japanese Education 国語教育	Social Studies Education 社会科教育	Mathematics Education 数学教育
		Science Education 理科教育	Music Education 音楽教育	Art Education 美術教育
		Health and Physical Education 保健体育	Technical Education 技術教育	Home Economics Education 家政教育
English Education 英語教育				
Graduate School of Education (Professional Degree Course) 教育学研究科 (専門職学位課程) Enrollment for 2016-17 2016 年度在籍者数 / 0 名	Program for Leadership in Education 教職リーダー専攻	Support for Childhood Education and School Life 児童生徒支援コース	School Administration 学校運営コース	
Graduate School of Social and Information Studies (Master's Program) 社会情報学研究科 (修士課程) Enrollment for 2016-17 2016 年度在籍者数 / 10 名	Social and Information Studies 社会情報学専攻	Economics and Management 経済・経営領域	Local Activities and Policy 地域・行政領域	
		Culture and Communication 文化・コミュニケーション領域	Fundamentals of Social Information 社会情報基盤領域	
Graduate School of Medicine (Master's and Doctoral Programs) 医学系研究科 Enrollment for 2016-17 2016 年度在籍者数 / 44 名	Master's Program Biomedical Sciences 修士課程生命医科学専攻	Neurophysiology 神経生理学	Human Pathology 病態病理学	
		Otolaryngology-Head and Neck Surgery 耳鼻咽喉科・咽頭部外科学	Neurobiology and Behavior 神経薬理学	
		Genetic and Behavioral Neuroscience 遺伝発達行動学	Molecular and Cellular Neurobiology 分子細胞生物学	
		Psychiatry and Neuroscience 神経精神医学	Metabolic Signaling Lab 代謝シグナル解析	
		Molecular Traffic Lab 細胞構造	Anatomy and Cell Biology 生体構造学	
		Medicine and Molecular Science 病態制御内科学	Urology 泌尿器科学	
		Obstetrics and Gynecology 産科婦人科学	Clinical Pharmacology 臨床薬理学	
		Biochemistry 生化学	Anatomy 機能形態学	
		Clinical Laboratory Medicine 臨床検査医学	Integrative Physiology 応用生理学	
		Secretion Biology Lab 分泌制御	Molecular Endocrinology and Metabolism Lab 遺伝生化学	
		Genome Science Lab ゲノム科学リソース	Quantum Biology 生体機能解析学	
		Nuclear Signaling Lab 核内情報制御	Molecular and Cellular Pharmacology 病態薬理学	
		Medicine and Biological Science 臓器病態内科学	Diagnostic Pathology 病理診断学	
		General Surgical Science 病態総合外科学	Radiation Oncology 腫瘍放射線学	
		Diagnostic Radiology and Nuclear Medicine 放射線診断核医学	Heavy Ion Medicine and biology 重粒子線医学生物学	
		Heavy Ion Medicine 重粒子線医学	Cell Physiology 細胞調節	
	Molecular Genetics Lab 遺伝子情報	Virology and Preventive Medicine 分子予防学		
	Bacteriology 細菌学	Parasitology 国際寄生虫医学		
	Legal Medicine 法医学	Pediatrics 小児医学		
	Public Health 公衆衛生学	Medical Philosophy and Ethics 医学哲学・倫理学		
	Medical Informatic 情報医療学	Rehabilitation Medicine リハビリテーション医学		
	Signal Transduction Lab シグナル伝達	Biosignal Sciences Lab バイオシグナル		
	Doctoral Program Medical Sciences 博士課程医科学専攻	Neurophysiology 神経生理学	Human Pathology 病態病理学	
		Anesthesiology 麻酔神経科学	Otolaryngology-Head and Neck Surgery 耳鼻咽喉科・咽頭部外科学	
		Neurology 脳神経内科学	Neurosurgery 脳神経外科学	
		Neurobiology and Behavior 神経薬理学	Genetic and Behavioral Neuroscience 遺伝発達行動学	
		Molecular and Cellular Neurobiology 分子細胞生物学	Psychiatry and Neuroscience 神経精神医学	
		Metabolic Signaling Lab 代謝シグナル解析	Molecular Traffic Lab 細胞構造	
		Anatomy and Cell Biology 生体構造学	Medicine and Molecular Science 病態制御内科学	
		Urology 泌尿器科学	Obstetrics and Gynecology 産科婦人科学	
		Clinical Pharmacology 臨床薬理学	Biochemistry 生化学	
		Anatomy 機能形態学	Clinical Laboratory Medicine 臨床検査医学	
Orthopaedic Surgery 整形外科		Integrative Physiology 応用生理学		
Secretion Biology Lab 分泌制御		Molecular Endocrinology and Metabolism Lab 遺伝生化学		
Genome Science Lab ゲノム科学リソース		Quantum Biology 生体機能解析学		
Nuclear Signaling Lab 核内情報制御		Molecular and Cellular Pharmacology 病態薬理学		

Graduate School of Medicine 医学系研究科	Doctoral Program Medical Sciences 博士課程医学専攻	Medicine and Biologic Science 臓器病態内科学	Thoracic and Visceral Organ Surgery 臓器病態外科学
		Emergency Medicine 臓器病態救急学	Ophthalmology 眼科学
		Diagnostic Pathology 病理診断学	General Surgical Science 病態総合外科学
		Radiation Oncology 腫瘍放射線学	Diagnostic Radiology and Nuclear Medicine 放射線診断核医学
		Stomatology and Maxillofacial Surgery 顎口腔科学	Bioimaging Information Analysis バイオイメージング情報解析学
		Molecular Imaging 分子画像学	Heavy Ion Medical Physics 重粒子線物理学
		Heavy Ion Medicine and Biology 重粒子線医学生物学	Heavy Ion Medicine 重粒子線医学
		Cell Physiology Lab 細胞調節	Molecular Genetics Lab 遺伝子情報
		Virology and Preventive Medicine 分子予防医学	Bacteriology 細菌学
		Parasitology 国際寄生虫学	Legal Medicine 法医学
		Medicine and Clinical Science 生体統御内科学	Pediatrics 小児科学
		Dematology 皮膚科学	Public Health 公衆衛生学
		Medical Philosophy and Ethics 医学哲学	Medical Informatics 情報医療学
		General Practice Medicine 総合医療学	Rehabilitation Medicine リハビリテーション医学
Signal Transduction Lab シグナル伝達	Biosignal Science Lab バイオシグナル		

Graduate School of Health Sciences 保健学研究科 Enrollment for 2016-17 2016 年度在籍者数 / 5 名	Health Sciences 保健学専攻	Master's Program 前期課程 (修士)	Fundamental Health Sciences 基礎保健学ユニット	Applied Health Sciences 応用保健学ユニット
			International and Community Health Sciences 地域・国際保健学ユニット	
		Doctoral Program 後期課程 (博士)	Nursing 看護学領域	Laboratory Sciences 生体情報検査科学領域
			Rehabilitation Sciences リハビリテーション学領域	

Graduate School of Science and Technology 理工学府 Enrollment for 2016-17 2016 年度在籍者数 / 51 名	Master's Program 前期課程 (修士)	Materials and Bioscience 物質・生命理工学教育プログラム	Doctoral Program 後期課程 (博士)	Materials and Bioscience 物質・生命理工学領域
		Mechanical Science and Technology 知能機械創製理工学教育プログラム		Mechanical Science and Technology 知能機械創製理工学領域
		Environmental Engineering Science 環境創生理工学教育プログラム		Environmental Engineering Science 環境創生理工学領域
		Electronics and Informatics, Mathematics and Physics 電子情報理工学教育プログラム		Electronics and Informatics, Mathematics and Physics 電子情報理工学領域

◆ Career options after graduation/ completion of course work / 卒業・修了後の進路について

After graduation, foreign students from Gunma University move on to positions with enterprises both in Japan and in their own countries, or choose to pursue advanced level studies in graduate schools. A list of the most common places of employment and graduate study programs follows. (As of March 2016)

群馬大学の留学生は卒業後、日本国内または母国の企業に就職したり、大学院等に進学しています。主な就職先は次のとおりです。
(2016年3月卒業/修了者実績)

◇ Enterprises employing GU graduates / 就職先企業名 (略称)

Yanagita Iron Works Co., Ltd.	(株)柳田鉄工所	OMRON SWITCH & DEVICES Corporation	オムロンスイッチ&デバイス株式会社
NISSAN TECHNO Co., Ltd.	(株)日産テクノ	Hitachi Zosen Corporation	日立造船(株)
NIDEC TOSOK CORPORATION	日本電産トーソク(株)	SANKYU INC.	山九株式会社
Honeywell Japan Inc	ハネウェルジャパン(株)	Renesas Electronics Corporation	ルネサスエレクトロニクス(株)
NEC Corporation	NEC (株)	FURUKAWA CO.,LTD.	古河機械金属(株)
MEIWA KOGYO CO.,Ltd.	明和工業(株)	Sony LSI Design Inc.	ソニー L S I デザイン(株)
Keihin Corporation	ケーヒン(株)	Hitachi Automotive Systems, Ltd.	日立オートモティブシステムズ(株)
GE Healthcare	GEヘルスケア (中国)	Mitsubishi Motors Corporation	三菱自動車工業(株)
OMRON PRECISION TECHNOLOGY Co.,Ltd.	オムロンプレジジョンテクノロジー(株)	Sansan, Inc.	Sansan (株)
Huawei Technologies Co., Ltd.	HuaWei 社	SystemEXE, Inc.	システムエグゼ(株)
NSW TECHNOSERVICES CO.,LTD.	NSW テクノサービス(株)		

▶ Undergraduate Entrance Examination / 学部入試



① Take the EJU / 日本留学試験の受験

It is necessary for all foreign students applying for admission to Gunma University to take the Examination for Japanese University admission for International Students(EJU) by JASSO. The examination is held in June and November. The examination categories vary depending on the course for which you wish to apply for admission. Be sure to confirm the categories necessary for your situation on the following chart.

日本学生支援機構JASSOが実施する日本留学試験を受験する必要があります(6月及び11月に実施)。学部等により必要とする受験科目が異なりますので、下表で確認の上、受験してください。

Faculty/Department 学部・学科・専攻		Japanese 日本語	Math 数学	Japan & the world 総合科目	Science 理科			Language 出題言語	Comment 備考
					Physics 物理	Chemistry 化学	Biology 生物		
Education 教育学部	Japanese, Social Studies, English 国語、社会、英語	○	Course1 コース1	○	-	-	-	Japanese 日本語	
	Music, Arts 音楽、美術								
	Home Economics, Health & Physical 家政、保健体育								
	Education, Education Psychology, Special Education 教育、教育心理、障害児教育								
	Math, Science, Technical Education 数学、理科、技術	○	Course2 コース2	-	Choose2 categories いずれか2科目			Japanese 日本語	
Social and Information Studies 社会情報学部		○	Course1 or Course2 コース1又はコース2	"Japan and the World" or Science(2 categories) 総合科目または理科のいずれかを受験すること、理科受験の場合は、理科のうちいずれか2科目選択			Japanese 日本語		
Medicine 医学部	Medicine 医学科	○	Course2 コース2	-	Choose2 categories いずれか2科目			English 英語	
	Health Sciences 保健学科							Japanese 日本語	
School of Science and Technology 理工学部	Chemistry and Chemical Biology, Mechanical Science and Technology, Environmental Engineering Science, Electronics and Informatics 化学・生物化学科、機械知能システム理工学科、環境創生理工学科、電子情報理工学科	○	Course2 コース2	-	○	○	-	Japanese 日本語	TOEFL, TOEIC or IELTS

② Qualifications assessment / 資格審査

In order to confirm a student's qualifications (academic history, EJU results, etc), foreign students, must submit an Admissions Qualification Confirmation Application by early-January prior to being admitted.

出願資格の確認(学歴、日本留学試験の受験状況等)をするために、1月上旬までに、私費外国人留学生入試出願資格確認書を提出してください。

③ Application / 出願

Students need to submit an application to the Admissions Office of Gunma University between late January and early February. The following materials are required:

- Admissions application (the form designated by Gunma University)
- Certificate of your nationality, certificate of your resident status in Japan if you have.
- Certificate form the last school you attended, as well as certificated copy of your school records.
- A copy of the results of your EJU.
- (Only for the School of Science and Technology) The original and a copy of TOEFL, TOEIC, IELTS results.
- One photograph (4cm × 3cm)
- Testing Fee (¥17,000)
- A Self-addressed stamped envelope (¥672)

1月下旬～2月上旬に、群馬大学学務部学生受入課へ出願してください。

- 入学願書(本学所定の用紙)
- 国籍及び在留資格を証明するもの
- 最終出身学校の修了(見込み)証明書及び成績証明書
- 日本留学試験の成績通知書の写し
- (理工学部のみ) TOEFL, TOEIC, IELTS のスコア (原本およびコピー)
- 写真(タテ4cm × ヨコ3cm)
- 検定料: ¥17,000
- 672円分の切手を貼った返信用封筒

④ Screening exam / 入学試験

This examination is held on each of the campuses of Gunma University in late February. The examination categories of each faculty are noted on the following chart.

2月下旬に、群馬大学各キャンパスにて実施されます。各学部の試験科目は次のとおりです。

Education / 教育学部

Japanese 国語	C(short essay), short essay 系共通試験(小論文)、小論文
Social Studies 社会	C(short essay), short essay 系共通試験(小論文)、小論文
English 英語	C(short essay), English 系共通試験(小論文)、英語
Mathematics 数学	mathematics 数学
Science 理科	science, short essay 理科、小論文
Technical Education 技術	mathematics 数学
Music 音楽	C(short essay), skill evaluation, written examination dealing with musical grammar 系共通試験(小論文)、実技試験、楽典に関する筆記試験
Art 美術	C(short essay), skill evaluation 系共通試験(小論文)、実技試験
Home Economics 家政	C(short essay), short essay 系共通試験(小論文)、小論文
Health & Phys.Edu. 保健体育	C(short essay), skill evaluation 系共通試験(小論文)、実技試験
Education 教育	C(short essay) 系共通試験(小論文)
Edu.Psychology 教育心理	C(short essay) 系共通試験(小論文)
Special Education 障害児教育	C(short essay) 系共通試験(小論文)

Social and Information Studies / 社会情報学部

社会情報学科 Department of Social and Information Studies	mathematics, English, interview 数学、英語、面接
---	---

Medicine / 医学部

医学科 Medicine	day1: mathematics, science, short essay 1日目: 数学、理科、小論文
	day2: interview 2日目: 面接
保健学科 Health Science	2 short essays, interview 小論文Ⅰ、小論文Ⅱ、面接

Science and Technology / 理工学部

Chemistry and Chemical Biology 化学・生物化学科	interview 面接
Mechanical Science and Technology 機械知能システム理工学科	
Environmental Engineering Science 環境創生理工学科	
Electronics and Informatics 電子情報理工学科	

⑤ Announcement of results / 結果発表

Successful applicants will receive an announcement in the mail in early March. In addition, examinee numbers of successful candidates will also be posted on the Gunma University website at the same time.

3月上旬に、合格者本人には郵便で通知します。併せて、合格者の受験番号を本学Webサイトに掲載します。



JASSO / 日本留学試験(EJU)
http://www.jasso.go.jp/eju/whats_eju.html

WIEKE NADYA SUCI ARIESTY

Exchange student,
Faculty of Education 【Indonesia】
教育学部特別聴講学生【インドネシア出身】



Perkenalkan saya Wieke dari Indonesia. Sudah hampir satu tahun saya belajar di Universitas Gunma sebagai mahasiswa pertukaran pelajar bahasa Jepang. Saya sangat senang dan bersyukur diberi kesempatan untuk bisa belajar di Universitas Gunma. Ditambah ini adalah cita-citaku dari dulu untuk bisa belajar di negara sakura. Saya sangat senang belajar disini karena sensei disini sangat baik dan ramah. Mereka pasti akan membantu dan menjelaskan dengan bahasa yang mudah dimengerti oleh kita. Disini saya belajar bahasa Jepang bersama teman-teman pertukaran pelajar lainnya dari berbagai macam negara. Teman-teman semuanya sangat ramah. Disini saya pertama kali hidup seorang diri, dan saya sangat bersyukur bisa mengenal mereka. Tidak hanya belajar bahasa Jepang saja, kita juga bisa belajar mengenai kebudayaan Jepang. Di semester awal saya mengikuti kelas alat musik tradisional Koto. Dan disemester ini saya mengikuti klub menulis indah kanji atau yang biasa disebut shodou (書道). Dan banyak pengalaman lainnya yang saya dapatkan selama saya belajar di Universitas Gunma. Maebashi Gunma sendiri adalah tempat yang nyaman untuk belajar. Kotanya bersih, tidak terlalu ramai, dan saya merasa nyaman untuk tinggal dan belajar disini.

皆さん、初めましてインドネシアから来たのウィケと申します。私はほぼ一年間に群馬大学で交換留学生として日本語を勉強しています。群馬大学で学ぶ機会をもらえるのはとても嬉しくて、感謝しています。特に、桜の国(日本)で学ぶことができるのは昔からの私の夢です。群馬大学の先生はとても優しく、親切です。先生方は優しい日本語で説明してくれたから、良かったです。ここで私は色々な国からきたの友達と一緒に日本語を勉強しています。皆さんはとても優しいです。私は初めて一人暮らしで生活を過ごしたから、皆さんと出会えて幸いです。ここで、日本語を勉強するだけではなく、私たちは日本の文化についての学ぶ経験を得ることができます。先学期は私は琴のクラスを参加しました。今学期は書道クラブを参加しています。群馬大学で勉強して以来、色々な他の体験を得てきました。前橋群馬自身が勉強するための快適な場所と思います。町は綺麗だし、静かだし、山々が市を囲むだし、住みやすいと思います。

The entrance examination for each graduate (research) course varies depending upon the course. The following is meant to serve as a general outline. Prospective students should refer to the website on page 3 for each particular graduate (research) course for further details.

大学院の入試は各研究科により異なります。概要は以下のとおりです。詳細情報については各研究科Webサイト(P3)等でご確認ください。



① Contact supervisor / 指導希望教員との連絡

Send a letter stating your request for research guidance to the faculty member of your preference. You can find the appropriate address for the faculty member by contacting the offices of each graduate (research) course directly. With regard to the research areas of concentration for each faculty member, please refer to the website of the individual graduate (research) course.

指導を希望する教員に、研究指導等について事前に連絡をとっておいてください。指導を希望する教員の連絡先は各研究科事務担当にお問い合わせください。また、各教員の研究分野等については、各研究科Webサイトから検索できます。

② Qualifications assessment (if required) / 資格審査 (必要な者のみ)

For the sake of confirming an applicant's qualifications, each graduate (research) course has established deadlines (see the attached table for details). It is necessary to provide an Entrance Qualification Examination Application prior to the deadline for the course you wish to enter.

出願資格の確認のために、各研究科の期日(一覧表参照)までに、入学資格審査申請書を提出する必要があります。

③ Application / 出願

Be sure to file your application in accordance with the established deadlines for your preferred graduate course (see attached table for details). The following materials are required :

各研究科の期日(一覧表参照)までに出願してください。出願に際し必要な書類は概ね次のとおりです。

- Application for admission (on the forms designated by your preferred graduate (research) course).
- A certificate of your graduation from the last University you attended, as well as transcript.
- A certificate of your nationality and / or resident status if currently residing in Japan.
- An outline of your past research achievements and your intentions for future research activities.
- Two photographs (4cm × 3cm)
- Testing fee (¥30,000)
- Authorization document from the head of the department of your current academic institution, or place of employment, when applicable.

- 入学願書(各研究科所定の用紙)
- 最終出身学校の卒業証明書、学業成績証明書
- 国籍及び在留資格を証明するもの
- 従来の研究内容及び今後の研究計画概要
- 写真(タテ4cm × ヨコ3cm 2枚)
- 検定料(30,000円)
- 在学中及び在職中の場合は、所属長の承諾書



④ Screening exam. / 選抜試験

The screening examination are to be held on the Gunma University campuses on the day of examination as established by each graduate (research) course (see attached table for details).

各研究科の試験日(一覧表参照)に、群馬大学各キャンパスにて実施します。

⑤ Announcement of results / 結果発表

Successful applicants will receive an announcement in the mail on the day for announcing the results of the examinations for each graduate (research) course (see appendix for details). In addition, their examinee number will also be posted on the website of each graduate (research) course on the same day.

各研究科の発表日(一覧表参照)に、合格者には郵便により通知します。併せて、合格者の受験番号を各研究科Webサイトに掲載します。

Table of Admission Procedures 一覧表

Graduate Schools 研究科	Program/Course プログラム・コース	Distribution of essential points 要項配布	Qualifications assessment 資格審査	Application 出願	Screening exam. 選抜試験	Examination categories 試験科目	Announcement of the results 合格発表
Education 教育学研究科	Master 修士	early Jul. 7月上旬	mid- Aug. 8月中旬	early Sep. 9月上旬	early Oct. 10月上旬	F,M(Writing/Technical Test),I 外国語、専門科目、口述試験	late Oct. 10月下旬
	Professional degree 専門職学位	early Jul. 7月上旬	mid- Aug. 8月中旬	early Sep. 9月上旬	early Oct. 10月上旬	F,M(Writing/Technical Test),I 外国語、専門科目、口述試験	late Oct. 10月下旬
Social and Information Studies 社会情報学研究科	MS(Summer) 夏期募集修士	early Jun. 6月上旬	mid- Jul. 7月中旬	late Jul. 7月下旬	early Sep. 9月上旬	I, Document screening 面接、書類選考	late Sep. 9月下旬
	MS(Oct.adm.) 10月入学修士	early Jun. 6月上旬	mid-Jul. 7月中旬	late Jul. 7月下旬	early Sep. 9月上旬	I, Document screening 面接、書類選考	mid-Sep. 9月中旬
	MS(Winter) 冬期募集修士	late Oct. 10月下旬	early Dec. 12月上旬	early Jan. 1月上旬	early Feb. 2月上旬	I, Document screening 面接、書類選考	late Feb. 2月下旬
Medicine 医学系研究科	MS(Oct.adm.) 10月入学生命医学修士	late Apr. 4月下旬	mid- May. 5月中旬	early Jun. 6月上旬	late Jun. 6月下旬	*F, I *外国語(TOEFL,TOEIC, IELTSのスコア提出) 口述試験	late Jul. 7月下旬
	PhD(Oct.adm.) 10月入学医科学博士	late Apr. 4月下旬	mid- May. 5月中旬	early Jun. 6月上旬	late Jun. 6月下旬	*F, I *外国語(TOEFL,TOEIC, IELTSのスコア提出) 口述試験	late Jul. 7月下旬
	MS(Biomed.) 生命医学修士	early Jul. 7月上旬	early Aug. 8月上旬	mid-Aug. 8月中旬	mid-Sep. 9月中旬	F, I 外国語、口述試験	late Sep. 9月下旬
	PhD(Medicine) 医科学博士	early Jul. 7月上旬	early Aug. 8月上旬	mid-Aug. 8月中旬	mid-Sep. 9月中旬	F, I 外国語、口述試験	late Sep. 9月下旬
Health Sciences 保健学研究科	MS(Health) 保健学修士	mid- Jun. 6月中旬	early Jul. 7月上旬	early Aug. 8月上旬	mid-Sep. 9月中旬	S, F, I 小論文、外国語、口述試験	early Oct. 10月上旬
	PhD(Health) 保健学博士	early Nov. 11月上旬	early- Dec. 12月上旬	early- Jan. 1月上旬	early- Feb. 2月上旬	F, Document screening, I 外国語(TOEFL,TOEICのスコア提出) 論文審査、口述試験	late Feb. 2月下旬
Science and Technology 理工学府	MS(Oct.adm.) 10月入学修士	mid- Jun. 6月中旬	early Jul. 7月上旬	mid- Jul. 7月中旬	late Aug. 8月下旬	*F, R, M, I *外国語(TOEFL,TOEIC, IELTSのスコア提出) 基礎科目、専門科目、面接	early Sep. 9月上旬
	PhD(Oct.adm.) 10月入学博士	mid- Jun. 6月中旬	early Jul. 7月上旬	mid- Jul. 7月中旬	late Aug. 8月下旬	I 口述試験、面接	early Sep. 9月上旬
	MS(Summer) 夏期募集修士	mid- Jun. 6月中旬	early Jul. 7月上旬	mid- Jul. 7月中旬	late Aug. 8月下旬	*F, R, M, I *外国語(TOEFL,TOEIC, IELTSのスコア提出) 基礎科目、専門科目、面接	early Sep. 9月上旬
	PhD(Summer) 夏期募集博士	mid- Jun. 6月中旬	early Jul. 7月上旬	mid- Jul. 7月中旬	late Aug. 8月下旬	I 口述試験、面接	early Sep. 9月上旬
	MS(Summer) 冬期募集修士	late Oct. 10月下旬	mid- Nov. 11月中旬	late Nov. 11月下旬	late Dec. 12月下旬	*F, R, M, I *外国語(TOEFL,TOEIC, IELTSのスコア提出) 基礎科目、専門科目、面接	mid- Jan. 1月中旬
	PhD(Winter) 冬期募集博士	late Oct. 10月下旬	mid- Nov. 11月中旬	late Nov. 11月下旬	late Dec. 12月下旬	I 口述試験、面接	mid- Jan. 1月中旬

The content of the examination categories marked with an asterisk(*)vary depending upon the field of concentration. Be sure to confirm the contents for your particular field of concentration in the applications guidelines.

F: foreign language, M: major subjects, I: interview, S: short thesis, R: requires subjects

*の受験科目は、専攻によっては異なる場合があります。必ず募集要項等で確認してください。

Gunma University has the system of research student which an applicant permits to study in specialized research field after screening if the university has enough capacity of education and research. With regard to the admissions application periods and the screening methods, etc., situations vary depending upon the course for which you wish to be admitted. The following table is meant to serve as a general outline. Be sure to confirm the details on the website of the particular faculty and course that you are considering. In order to proceed smoothly with regard to professional guidance in your preferred field of research after being admitted, you should determine your field of research and laboratory after you have established contact with a faculty member who deals with your preferred field of concentration.

The following materials are required:

- Application for admission (on the forms designated by your preferred graduate / research course).
- A certificate of your graduation from the last school you attended, as well as transcript.
- A letter of recommendation from your direct supervisor, or from the president of the school where you carried out your field work, a formal request, letter of recommendation, or similar document issued by the Foreign Ministry, a diplomat or an embassy, consulate or diplomatic mission in Japan.
- A certified copy of a certificate varying your nationality and / or the resident status if currently residing in Japan.
- An outline of your past research achievements and your intentions for future research activities.
- Photographs (4cm×3cm, the number varies depending upon the course).
- Testing fee (¥9,800)
- Authorization document confirming your status as a student, or employee, from the head of the department of your current academic institution, or place of employment.

本学において、特定の専門事項について研究することを志願する者に、本学の教育研究に支障のない場合に限り、選考の上、研究を許可する制度です。出願期間及び選抜方法等については各学部・研究科によって異なります。概要は下記の表のとおりですが、詳細については各学部・研究科のWebサイト等で確認してください。また、入学後にスムーズに研究が進められるよう、研究しようとする専門科目について指導を希望する教員とよく連絡をとった上で、研究分野・研究室を決定してください。

なお、出願に際し必要な書類は概ね次のとおりです。

- 入学願書(各学部所定の用紙)
- 最終出身学校の卒業証明書
- 大学及び大学院の成績証明書
- 指導教員の推薦書または最終出身学校長の推薦書、外務省、外交官又は日本にある外国公館等の発行する依頼書・推薦書等
- 国籍及び在留資格を証明するもの
- 従来の研究内容及び今後の研究計画の概要
- 写真(タテ4cm×ヨコ3cm、枚数は学部により異なる)
- 検定料：¥9,800
- 在学中及び在職中の場合は、所属長の承諾書

		Qualification 出願資格	Application 出願	Screening method 選抜方法	Announcement of the result 結果発表	Admission period 入学時期
Education 教育学		Bachelor/Master's Degree 学士 / 修士修了レベル	As applicable 随時	Interview, Document screening 面接、書類選考	As applicable 随時	As applicable 随時
Social and Information Studies 社会情報学		Bachelor/Master's Degree 学士 / 修士修了レベル	October~January 10月~1月 May~June 5月~6月	Document screening 書類選考	As applicable 随時	Start from Apr. 4月入学 Start from Oct. 10月入学
Medicine 医学	Medicine 医学	Bachelor/Master's Degree 学士 / 修士修了レベル	As applicable 随時	Interview, Document screening 面接、書類選考	As applicable 随時	As applicable 随時
	Health Sciences 保健学					
Science and Technology 理工学			As applicable 随時	Interview, Document screening 面接、書類選考	As applicable 随時	As applicable 随時
Institute for Molecular and Cellular Regulation 生体調節研究所			As applicable 随時	Document screening 書類選考	As applicable 随時	As applicable 随時

Larasati Martha

Master Student,
Biomedical Science 【Indonesia】
生命医科学専攻【インドネシア出身】



Hampir satu setengah tahun, sejak penerbangan pertama saya ke Jepang dan disambut oleh sakura yang mekar pada bulan April. Tahun lalu, saya diterima sebagai research student dan baru saja diterima sebagai mahasiswa master (S2) tahun ini, jurusan ilmu biomedis yang menyediakan kelas dalam bahasa Inggris. Terus terang, bahkan sebelum memulai periode research student, saya sangat bersemangat untuk berkeliling di Jepang saat saya belajar di Gunma University. Sementara saya menyadari bahwa belajar dan bekerja keras adalah sangat penting bagi saya, saya juga tertarik untuk menjelajahi negeri matahari terbit ini serta belajar tentang budaya dan bahasanya. Pada awalnya, kurangnya kemampuan Bahasa Jepang menjadi salah satu kendala bagi saya, tetapi karena semua tantangan ini, saya akhirnya belajar banyak hal, termasuk mengenai diri saya sendiri, di lingkungan yang sama sekali berbeda. Saya juga belajar tentang cara dan pendekatan yang berbeda dari penelitian dan komunikasi, ke tingkat yang mungkin sulit terjadi bila saya berada di Indonesia. Satu hal yang perlu diingat, bahwa dibutuhkan cukup banyak waktu dan usaha untuk membangun hubungan yang baik dalam penelitian, tetapi hal ini menjadi sangat penting dan berharga terutama untuk pengembangan diri.

Menempuh pendidikan di Gunma University adalah pengalaman yang sangat berharga bagi saya, karena berbagai alasan. Ujian masuk di Universitas Gunma mungkin sedikit berbeda dari ujian masuk di universitas-universitas di Amerika atau Eropa, misalnya dalam kasus saya, saya melalui periode sebagai research student sebelum memulai pendidikan Master. Salah satu hal yang penting adalah diterima di satu departemen oleh satu Professor pada saat kita mendaftar, dan bagian lain yang tak kalah penting adalah rencana penelitian, yang mewakili riset selama periode research student, program Master, atau program PhD (S3). Hal lain yang perlu diingat bahwa lulusan yang sudah diterima, tidak selalu datang dengan dana, namun ada banyak scholarships dan beasiswa dengan skema yang kompetitif. Dibalik semua tantangan tersebut, menjadi research student (dan master student) di Gunma University telah menjadi pengalaman pribadi yang sangat berkesan bagi saya. Hal ini juga memberi saya kesempatan untuk belajar budaya Jepang yang unik dan otentik.

It is almost one and a half year, since my first flight to Japan and being welcomed by full-bloomed sakura in April. Last year, I was accepted as a research student and just got passed into this year's Master Course examination, majoring in Biomedical science which provide classes in English. Frankly speaking, before even starting a research student, I got quite excited about traveling around in Japan during my studies at Gunma University. While studying and working hard was very important to me, I was also keen to explore the country and to learn about the culture and the language. At the beginning, the lack of Japanese language ability has become one of the obstacles for me, but because of all these challenges, I ended up learning many things, including myself, in a completely different environment. I also learned about different styles of and approaches to research and communicate, to an extent that probably would not have been possible at an Indonesian schools. One thing to keep in mind, that it takes quite a lot of time and effort to build a good research relationships, but it is worth and important to develop ourself.

For me, studying at Gunma University was a highly rewarding experience for various reasons. Graduate school admission at Gunma University may be a bit different from admission at universities in America or Europe, for example in my case, i was applied as a research student before admitted to Master course. However, it is the key that we do have an advisor at the time we apply, and one of the most important parts is a research plan, which represent what we want to investigate during the research student, Master course, or PhD course. The other thing to keep in mind that being admitted to a graduate school does not necessarily come with funding, yet there are many scholarships and fellowships with competitive scheme. Despite all these challenges, being a research student (and master student) at Gunma University has been a great personal experience for me. It has also provided me with wonderful opportunity to learn a unique and authentic Japanese culture.

Students admitted to Gunma University as “International Student (Ryugakusei)” should have a Certificate of Eligibility as a student. If a foreign student does not possess this status, services to international students, including scholarship applications, are not available.

本学に留学生として在籍する場合は必ず在留資格「留学」の身分を持つ必要があります。そうでなければ、留学生として扱われず、奨学金や留学生に対するサービスを受けられません。

Procedures for entering Japan / 海外から本学に入学する場合

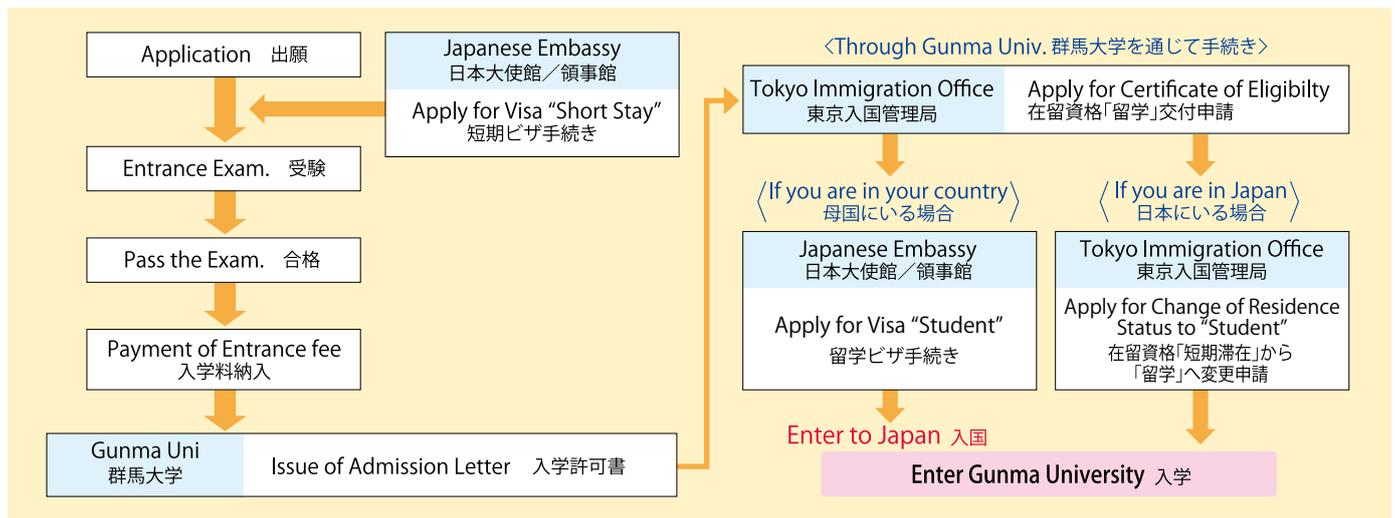
All future international students need to hold a valid passport issued by their home countries and a “Student” Visa issued by the Japanese Embassy or Consulate.

In order to receive a “Student” visa, you must first obtain a “Admission Letter” from Gunma University and then Certificate of Eligibility from Tokyo Immigration Office. Once you decide to enter Gunma University, we recommend that you apply as soon as possible for Certificate of Eligibility through Gunma University. It takes one to two months. Should you have any questions regarding the application procedures, please contact the International Exchange Office.

外国人留学生となる方は、皆、自国の政府から旅券の発給を受け、原則としてその旅券にあらかじめ海外にある日本国大使館・領事館等で入国目的に合致した査証(VISA: 留学)を受ける必要があります。

なお、留学の査証(VISA)を受けるには、入学しようとする学部(研究科)の入学許可書の写し(その他入学を認める旨の証明書)が必要です。その他、日本の入国管理局が発行する在留資格「留学」許可書が必要です。審査に1~2ヶ月かかるので、群馬大学の受験を決めたら早めに準備をしましょう。詳しくは群馬大学国際交流課まで。

◆ Flow Chart of Immigration and Admission Procedures / 出願~入国、在留資格変更~入学 チャート



Procedures for foreign nationals currently residing in Japan / 日本国内に住んでいて本学に入学する場合

After completing the procedures for admission to Gunma University, you need to apply for a “Change of Residence Status” at the local immigration office. This is only necessary if your current status is not “Student”.

現在の在留資格が「留学」ではない場合には入国管理局で在留資格変更申請の手続きを行ってください。

また住所を他の町から大学近くの市町村に引越した場合は市役所等に出向き、住民登録や国民健康保険証の発行手続きを行ってください。

If you will be moving to / near the campus from another city or town, you should go to your new town / city office, apply for resident's registration, and apply for a change in your National Health Insurance status.

◆ After receiving Admission Letter / 入学許可書を受けてから

Tokyo Immigration Office / 東京入国管理局
Apply for Change/Extension of Resident Status
在留資格「留学」への変更/期間更新 申請

City Office / 市役所
Apply for Resident
住民登録の申請



website

Ministry of Foreign Affairs website / 外務省「日本留学総合ガイド」HP
<http://www.studyjapan.go.jp/jp/index.html>

Immigration Bureau of Japan website / 入国管理局HP
<http://www.immi-moj.go.jp/>

Studying in Japan inevitably requires a certain amount of financial resources as outlined below. The university requires students to confirm a sufficient preparation of funds before enrolling at Gunma University.

日本で大学生活をおくるためには下のとおり一定のコストがかかります。本学に入学を希望する学生は自らの生活を弁する資金を準備して来日する必要があります。

Tuition and fees / 授業料等

As of April, 2016 (円/Yen) 2016年4月1日現在

	Entrance Examination Fee 検定料	Admission Fee 入学料※	Tuition 授業料
Undergraduate Students 学部生	17,000	282,000	535,800 (年額/per annum)
Graduate Students 大学院生	30,000	282,000	535,800 (年額/per annum)
Research students 研究生	9,800	84,600	29,700 (月額/per month)

※ Additional charges such as a faculty membership fee and an insurance fee are required to be paid. / その他、入学時に後援会費や保険料等が必要です。
 ■ If tuition is revised, the new tuition fee is applied after the time of the revision. / 在学中に授業料改定が行われた場合は、改定時より新授業料が適応されます。

Exemptions from tuition fees / 授業料免除

Students enrolled in graduate and undergraduate courses are eligible for a 50% or 100% remission of fees if they are facing financial difficulties and they are maintaining a record of excellent scholastic achievements, subject to their performance on a strict examination.

大学の学部又は大学院の学生で、経済的に授業料の支払いが困難であり、学業成績が優秀と認められる学生に対しては、厳正な審査の上、授業料の全額免除及び半額免除の制度があります。

The free tuition system applies to exchange students from sister schools based on inter-university exchange agreements.

また、大学間交流協定を締結している大学からの交換留学生にも授業料不徴収の制度があります。

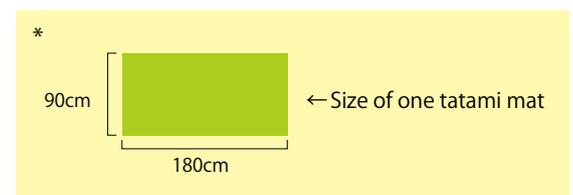
Living conditions and accommodations / 生活と住まい

Private housing / 民間宿舎

Rental apartment fees in Gunma are as follows: Private apartments and lodging houses (as of April, 2016)

群馬大学の近郊における貸間の料金は概ね次のとおりです。(2016年4月1日現在)

	Amenities 設備	Rent per month 家賃(月額)
Apartment アパート	six tatami mats* 6畳	30,000yen/円 }
	with kitchen 台所	
	with lavatory, shower and bath トイレ、シャワー、風呂	40,000yen/円



Gunma University International House / 群馬大学国際交流会館 (前橋・桐生)

The Gunma University International Houses are located both in Maebashi city and Kiryu city as international student residence facilities. Residency is limited to one year.

群馬大学には留学生用宿舎として、国際交流会館が前橋地区、桐生地区にあります。入居期間は最大1年間です。

	Room Fee (as of April 2016) 寄宿料(2016年4月現在)	Number of rooms 部屋数
Maebashi 前橋	5,900yen/円 Single/ 単身	20
Kiryu 桐生	5,900yen/円 Single/ 単身	33
	11,900yen/円 Couple/ 夫婦	2
	14,200yen/円 Family/ 家族	1



International House
in Maebashi
国際交流会館(前橋)

Other expenses / その他

In addition, expenses for food (approx.¥30,000 to ¥50,000 a month), textbooks and materials, as well as other miscellaneous costs should be taken into account.

1ヶ月の食費(約30,000円～50,000円)、教材費(実費)など様々な経費が必要です。

Comprehensive Renters Insurance / 留学生住宅総合補償

Gunma University cooperates with the “Comprehensive Renters Insurance” program. If an international student is registered to this insurance program, Gunma University becomes the guarantor, and the student can then rent a private apartment by signing an occupancy contract. Also, in the event that a fire caused by negligence occurs in an occupied housing unit of an international student, and if the student is forced to pay compensation to the owner of the apartment, or if the occupant falls into arrears over rental payments and the guarantor is requested to assume responsibility for paying these guaranteed liabilities to the owner, the guarantor can carry out the compensation directly to the owner.

群馬大学は、留学生住宅総合補償の協力校です。この保険に留学生が加入すれば、群馬大学が保証人となり、民間アパートの入居契約ができます。また、留学生が借用個室の失火等で家主等に対して損害賠償をしなければならない場合や、家賃の未払い等により保証人が家主から保証債務の履行請求を受けた場合に補償を行うことができます。

Scholarships / 奨学金

The following scholarships are available for international students studying in Japan.

外国人留学生に対しては、次のような奨学金があります。

Monbukagakusho Honors Scholarship / 文部科学省外国人留学生学習奨励費

This scholarship is available to highly qualified international students studying in Japanese universities at their own expense. The monthly stipends are 48,000 yen. In June 2016, 8 students from Gunma University are to be qualified for this scholarship.

日本の大学に入学後、優秀な私費外国人留学生に対して、月額48,000円の奨励金を支給する制度です。群馬大学では、平成28年度は6月現在で8名受給する予定です。

Other Scholarships / 民間奨学団体奨学金等

Private organizations provide scholarships for highly qualified international students studying in Japanese universities at their own expense. The monthly stipends range from 30,000 yen to 200,000 yen by the organization. In June 2016, 18 students from Gunma University are qualified for these scholarships.

日本の大学に入学後、優秀で意欲のある私費外国人留学生に民間団体が奨学金を支給する制度を設けています。月額は30,000円～200,000円など様々です。群馬大学では平成28年6月現在で18名受給しています。

Japanese Government Scholarships / 日本国政府(文部科学省)による奨学金

In 2016, the monthly stipends are 143,000~145,000 yen for postgraduate students and 117,000 yen for undergraduate students. For further details, please inquire at the Japanese Embassy in your country. As of June 2016, 44 students of Gunma University are qualified for the scholarships.

平成28年度は、研究留学生に対して、月額143,000～145,000円、学部留学生に対して、月額117,000円が支給されます。詳細については、自国の日本国大使館等に問い合わせてください。群馬大学では、平成28年6月現在では44名受給しています。

Tutorial system / チューター制度

International students often run into difficulties studying or conducting their research after they start their academic study life in Japan. Gunma University provides a Tutorial System for those students. A tutor and an international student pair up and conduct periodical activities. Tutors support their partner students in their studies and/or research. International students are encouraged to take advantage of this system not only to assist them in their studies but to broaden communication opportunities with many other students.

日本で留学をはじめたばかりの留学生の皆さんにとって、日本の大学での勉強や研究には戸惑うことも少なくありません。そのため、群馬大学では、チューター制度を設けています。チューターの学生と留学生がペアになって、ペアごとに定期的な活動を行ないます。留学生の皆さんは、勉強のためだけではなく、大学内での人間関係を広げることができます。

Gunma University has established agreements with 124 universities from 34 countries and 1 region.

In order to make short term study effective at Gunma University, every exchange student will be under the supervision of an academic adviser as they carry out their studies and / or research in their major under the guidance of a professor. The students can also take Japanese classes at the Center for International Education and Research.

現在、群馬大学は34ヶ国1地域124大学との間で学術交流協定を結び、交換留学を行っています。(平成28年5月1日現在)

交換留学生は短期間の留学がより充実するよう、専門分野の指導教員のアドバイスを受けながら、勉学や研究を進めます。また、同時に国際教育・研究センターで日本語の授業を受講できます。

Qualifications / 資格

A student is from a university with an exchange agreement with Gunma University and will graduate the home university after completing this exchange program. Please confirm the screening procedures with a contact officer/professor in your home university.

協定大学から派遣される学生であり、交換留学終了後に原籍大学を卒業する者。

なお、原籍大学での採用手続きについては、各大学の担当窓口にて照会してください。

Japanese language ability / 日本語能力

Japanese Language Proficiency Test (JLPT) Level N1 is necessary to enroll in regular classes. Level N1 is estimated to include 900 hours of study in a Japanese language school / class and the acquisition of 2,000 kanji (Chinese characters) and 10,000 words.

If you are at the stage of a JLPT Level N1 examinee (70% achievement of JLPT Level N2), you may be eligible to enroll in some of the regular classes while taking Japanese classes in CIER.

If you are at the stage of a JLPT Level N2 examinee (70% achievement of JLPT Level N3), you may enroll in a one-semester intensive Japanese course in CIER. The course is only held in the second semester.

本学の通常の授業を履修するためには、日本語能力試験を基準とした場合、N1級に合格している程度の日本語能力が必要です。(日本語能力試験N1級の目安：専門的な文章等の読解ができ、会社や学校などの社会生活において会話が可能なレベル。学習時間は900～1,000時間程度。習得漢字約2,000語、習得語彙約10,000語)

日本語能力試験でN1級受験レベルであれば(N2級の試験で70%以上の得点を得られる程度)、授業の内容によって異なりますが、学部留学生のための日本語科目を履修しながら、通常の授業を履修することも可能です。

その他、日本語能力試験N2級受験レベルであれば(N3級の試験で70%程度)、国際教育・研究センターの日本語予備教育コース(半期、12～15コマ/週)を受講することができます。ただし、このコースは後期のみ開講です。



Website of Japanese Language Proficiency Test / 日本語能力試験HP

<http://www.jlpt.jp/index.html>

Documents required for application / 必要書類

- ◆ Completed application forms
- ◆ Three photographs (4cm × 3cm)
- ◆ Certificate of enrollment
- ◆ Official transcript
- ◆ Recommendation from your home university
- ◆ Copy of your JLPT Score Sheet, if you have taken the exam.
- ◆ Health Certificate
- ◆ Copy of bank balance
- ◆ Copy of passport

- ◆ 申請書
- ◆ 写真 3枚 (4×3cm)
- ◆ 在籍証明書
- ◆ 成績証明書
- ◆ 所属の大学からの推薦状
- ◆ 日本語能力試験のスコア写し(受験していれば)
- ◆ 健康診断書
- ◆ 経費弁済を証明する書(預貯金の残高証明書)
- ◆ パスポートの写し

Schedule / 留学までの日程

- ① You need to apply through your home university for this program.
 - ② Gunma University notifies applicants of their acceptance through your home university.
 - ③ Gunma University applies for a Certificate of Eligibility at the Tokyo Immigration office 2~3 months before the program starts.
 - ④ Gunma University receives the Certificate and sends it to your home university.
 - ⑤ You apply directly to the Japanese Embassy in your home country for a visa as a "Student".
 - ⑥ Departure for Gunma, Japan
- ※ See P.13 for details.
- ① 申請書を原籍大学を通じて群馬大学に提出
 - ② 群馬大学で受入れを決定。入学許可書を発行、原籍大学に送付。
 - ③ 受入の2~3ヶ月前に群馬大学が入国管理局に在留資格「留学」交付認定の申請を行う。
 - ④ 入国の2週間~1ヶ月前に群馬大学が入国管理局より在留資格「留学」の認定証明書を受理、原籍大学に送付
 - ⑤ 本人が日本大使館にて査証の手続き
 - ⑥ 渡日、群馬大学での交換留学開始
- ※詳細はP13の「入国手続き」をみてください。

Scholarships / 奨学金

The Japan Student Services Organization (JASSO) provides a scholarship program for short-term exchange students. Eligible scholars are selected from exchange students nominated by their home universities. The scholarship provides 80,000 yen as a monthly stipend.

日本学生支援機構の海外留学支援制度(協定受入)があり、奨学金(80,000円/月)が支給されます。受給者は原籍大学から推薦を受けた者の中から決まります。

Student life / 生活

■ Accommodations

You can apply for accommodations at the Gunma University International House. You will be informed of the results of your applications two weeks prior to your departure. And if the dormitory is fully-occupied, private flats information will be provided to you. See P.14 for details.

■ Health Insurance

Students should register for coverage by the Japan National Health Insurance. The policy covers 70% of your medical cost. The monthly charge is approximately 1,500 yen.

■ Living Expense

While there is no charge for tuition in Gunma University for exchange students, living expenses for food, texts and materials, transportation, utilities, and room charges should be taken into account. Expenses are roughly between 70,000 yen and 100,000 yen per month.

■ 住まい

群馬大学の国際交流会館に申請できます。結果は渡日の2週間ほど前までに分かります。入居ができない場合は、民間のアパートを紹介します。詳細はP14「生活と住まい」をみてください。

■ 健康保険

日本国政府の「国民健康保険」に加入します。保険料は、約1,500円/月です。病院に行くと医療費の3割が自己負担になります。

■ 生活費

群馬大学での授業料は必要ありません。その他、教材費、部屋代、光熱費、食費、交通費などは必要です。個人差はありますが、70,000~100,000円/月が目安です。

Inquiries / 問い合わせ

For further information, please inquire with the respective contact person at your university. We recommend that prospective exchange students get information and advice from former / present exchange students of Gunma University.

原籍大学の担当窓口にて照会してください。なお、準備中に留学経験者から情報を聞くことはとても役立ちます。特に本学での交換留学を経験した人や現在留学に来ている先輩と連絡を取り、具体的な情報を得てください。

Number of exchange students (Inbound) 2014-2016 / 過去3年間に受け入れた交換留学生数

France フランス

ENGSCCE The Univ. of Montpellier
モンペリエ大学国立化学大学院 2名

Belgium ベルギー

University of Liège.
リエージュ大学 1名

Italy イタリア

L'Universita di Firenze
フィレンツェ大学 2名

Slovenia スロベニア

Univ. of Ljubljana
リュブリャナ大学 3名

Poland ポーランド

Jagiellonian Univ.
ヤギェウォ大学 2名

Belarus ベラルーシ

Belarusian State University
ベラルーシ国立大学 1名

China 中国

Shenyang Institute of Chemical Technology

瀋陽化工大学 4名

Dalian Univ. of Technology

大連理工大学 9名

Chongqing Jiaotong Univ.

重慶交通大学 6名

Hainan Univ.

海南大学 9名

Yangzhou Univ.

揚州大学 1名

Tianjin University

天津大学 1名

Mongolia モンゴル

Mongolian National University of Medical Sciences

モンゴル国立医科学大学 7名

Korea 韓国

Yeungnam University

嶺南大学校 1名

U.S.A. 米国

San Diego State Univ.

サンディエゴ州立大学 5名

Stony Brook Univ.

ストーニーブルック大学 5名

Taiwan 台湾

National Taipei Univ. of Education

国立台北教育大学 12名

Tunghai Univ.

東海大学 4名

Malaysia マレーシア

Universiti Kebangsaan Malaysia

マレーシア国立大学 1名

Costa Rica コスタリカ

Hispanoamericana University

イスパノアメリカナ大学 1名

Peru ペルー

Pontificia Universidad Catolica del Peru

ペルーポンティフィシアカトリック大学 1名

Paraguay パラグアイ

Universidad Catolica

パラグアイ・カトリック大学 1名

Indonesia インドネシア

Indonesia Univ. of Education

インドネシア教育大学 9名

Thailand タイ

Chiang Mai Univ.

チェンマイ大学 7名

KMUTT

モンクット王トンブリ工科大学 13名

Prince of Songkla University

ソンクラークナカリン大学 1名

Sri Lanka スリランカ

University of Kelaniya

ケラニヤ大学 1名

Azerbaijan アゼルバイジャン

Baku State Univ.

バクー国立大学 2名

Hungary ハンガリー

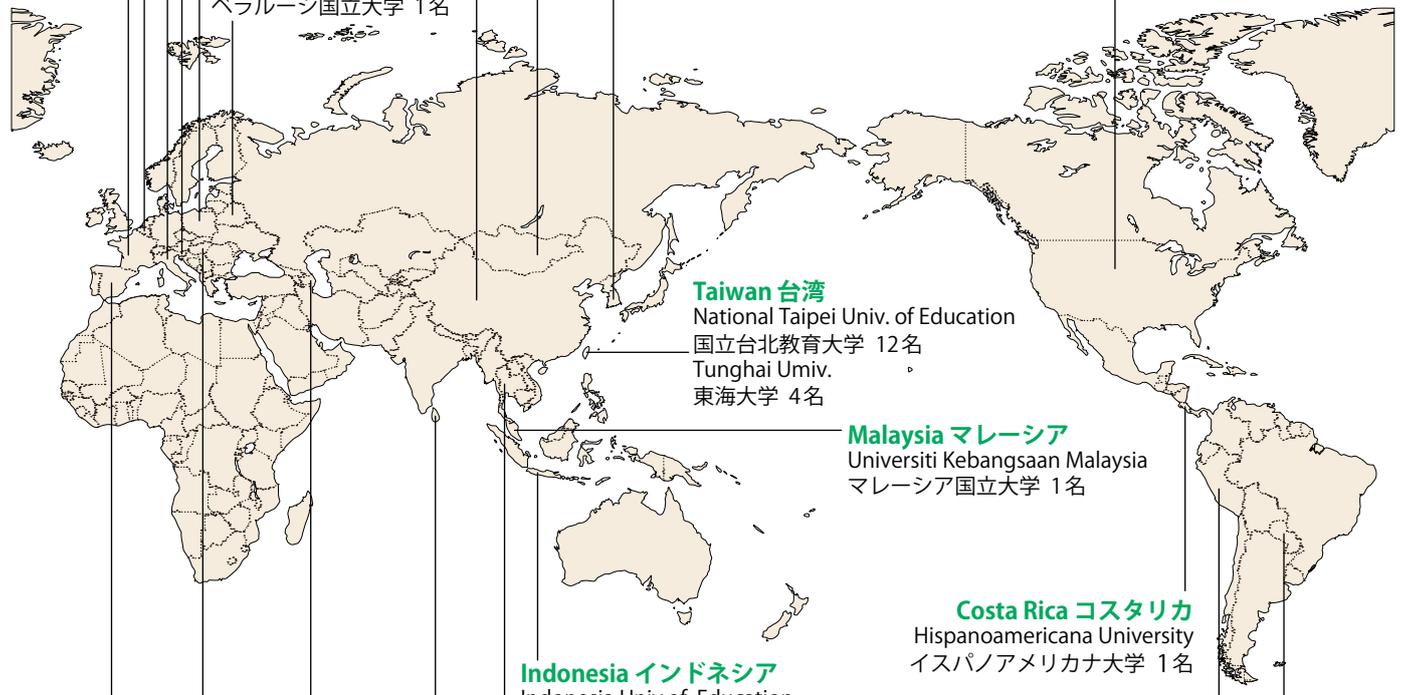
Károli Gáspár Univ.

カローリ・ガーシュパール大学 3名

Spain スペイン

Universidad Politecnica de Valencia

バレンシア工科大学 1名



ISLAMI WICAKSONO TRIAN

Exchange student,
Faculty of Education 【Indonesia】
教育学部特別聴講学生【インドネシア出身】



Tinggal di Jepang merupakan pengalaman yang sangat penting bagi saya. Belajar di Universitas Gunma sangat menyenangkan karena Dosen-dosennya baik dan sering membuat kami tertawa. Disini saya arubaito di kedai Jitori Ramen yang berada di depan kampus Aramaki. Tidak disangka, arubaito disini sangat menyenangkan. Tenchounya dan pegawai lainnya sangat ramah dan baik. Di tempat arubaito selain belajar tentang sistem pekerjaan, saya juga mendapatkan banyak pengetahuan lainnya dari Tenchou. Selain itu juga saya mengikuti program HostFamily. Sudah saya anggap seperti bapak dan ibu Jepang saya disini. Namanya Tsukui Shirou dan Tsukui Hisako.. Setiap bulan saya diajak jalan-jalan ke tempat wisata untuk memotret. Pemandangan di Jepang sangat indah.

日本に住んでいたのは私にとって非常に重要な経験です。群馬大学で勉強したのはとても楽しくて、先生がよく私たちを笑わせました。ここで、私は、荒牧キャンパスの前にあるラーメン店で10月からアルバイトをしていました。日本でアルバイトをしたのは非常に楽しかったです。店長も他のアルバイトしている人もとても優しいです。仕事のシステムについて学ぶことだけではなく、店長から色々な知識を得ました。

また、私はホストファミリーのプログラムに参加しました。私とホストファミリーの関係は日本の父と母のような気がしています。私は色々な観光地に連れて行ってくれました。日本の景色は非常に綺麗でした。

Oh Kwan Ee

Undergraduate,
Faculty of Medicine 【Malaysia】
医学部医学科 【マレーシア出身】



进入2016年4月，我来到群馬大学已过了一年。刚开始觉得生疏的环境，现在也逐渐熟悉过来，并喜欢上了这地方。在群馬大学，进入医学科二年后，必须学习各种关于医学的专门科目，因此课程基本上都是在昭和校园。医学科的专门科目不容易，需要每天学习才能跟的上课程。令我感到庆幸的是，群馬大学的图书馆除了日语的参考书以外，还收藏有许多的英文书籍。这方便还不熟悉日语专门用语的我利用这些书籍来学习。另外，在生活方面，群馬大学的所在地，前桥市的公寓的租金与其他地方比起来相对的便宜。能够在群馬大学就读，我觉得十分庆幸。

2016年4月に入って、私は群馬大学に入学してからはもう一年経ちました。最初の頃はいろいろなれないところもあったが、今ではこの環境に慣れて、好きにもなった。医学科二年では一年目と違って、専門科目が多い分、授業はほとんど昭和キャンパスの医学部で行われる。一年生は教養科目が多い分、比較的に楽でしたが、今は毎日勉強に励んでいる。幸いなことに、群馬大学では医学の勉強に欠かせない書籍や論文などが図書館に揃えられている。また、授業に使う参考書なども英語と日本語の二版があって、日本語があまり慣れていない私には、英語の書籍があることにすごく助けられている。生活の面では、群馬大学の近くではスーパーや郵便局などがあり、買い物などに困ったことはなかった。また、群馬大学の所在地である前橋市では、アパートの家賃は安く、生活費に困ることもなかった。群馬大学に入ることができて、よかったと思っている。

Number of international students by nations/regions / 国・地域別留学生数

Government Scholarship / 国費留学 Private Funding / 私費留学

As of May 1, 2016(Unit / person) 平成28年5月1日現在(単位/人)

Area 地域	Countries and Regions 国名等	Undergraduate Students 学部学生		Graduate Students 大学院生				Research Students 研究生		Auditor 聴講生	Exchange Students 特別聴講学生		Exchange Research Students 特別研究学生	Sub-total 計		Total 合計	
				Master's Program 修士課程	Doctoral Program 博士課程	Undergraduate 学部	Graduate 大学院	Undergraduate 学部	Undergraduate 学部	Graduate 大学院	Graduate 大学院						
Asia アジア	China 中国		8	1	27	3	16		8			10	4	4	73	77	
	Malaysia マレーシア	1	44											1	44	45	
	Vietnam ベトナム		11	2	3	1	1							3	15	18	
	Indonesia インドネシア	2		3	4	3	7					2		8	13	21	
	Mongolia モンゴル	1	3	3	2	4	3						2	8	10	18	
	Taiwan 台湾				2							4			6	6	
	Thailand タイ			3		1	2	1				2		5	4	9	
	Sri Lanka スリランカ		1		1		1					1		1	3	4	
	Cambodia カンボジア		1		1										2	2	
	Korea 韓国						2					1			3	3	
	Laos ラオス	1			2									1	2	3	
	Philippines フィリピン					2									2	2	
	Nepal ネパール					2	2	1							2	3	5
	India インド							1							1	1	1
Total 小計		5	68	12	44	16	34	1	8		1	19	6	35	179	214	
Middle East 中近東	Iran イラン					1								1		1	
	Total 小計					1								1		1	
North America 北米	U.S.A. アメリカ					1						2		1	2	3	
	Total 小計					1						2		1	2	3	
Latin and South America 中南米	Costa Rica コスタリカ							1						1		1	
	Total 小計							1						1		1	
Europe ヨーロッパ	Italy イタリア										1			1		1	
	Slovenia スロベニア			1										1		1	
	Hungary ハンガリー			1							1			2		2	
	Poland ポーランド										1			1		1	
	Belarus ベラルーシ										1			1		1	
	Total 小計				2							4		6		6	
Total 合計		5	68	14	44	18	34	2	8		5	21	6	44	181	225	
学部別内訳	Education 教育学			2	3			2	1		2	9		6	13	19	
	Social and Information Studies 社会情報学			2	8				4		3	4		5	16	21	
	Medicine 医学	1		5	3	15	18	1						21	22	43	
	Health Sciences 保健学			2			1						2	2	3	5	
	Science and Technology 理工学	4	68	3	30	3	15		2			8		4	10	127	137
	Total 計		73		110				10			26		6	225		225

Number of students / 学生数

As of May 1, 2016, the number of students enrolled is as follows.
学生の在籍数は次のとおりです。(2016年5月1日現在)

Unit / person 単位/人

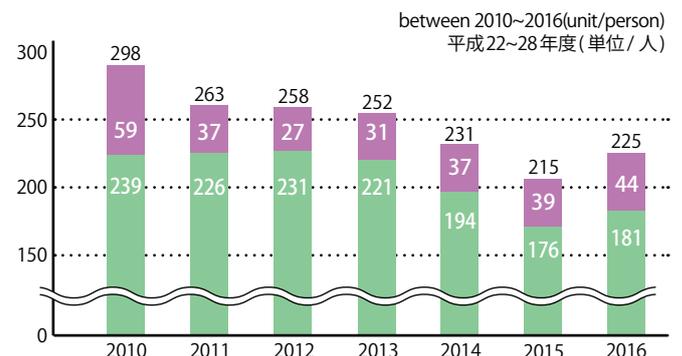
Undergraduate students 学部学生	5121 (73)
Graduate students 大学院生	1362 (110)
Non-degree students その他学生	67 (42)
Total 合計	6561 (225)

※ N.B. Parentheses indicate the number of international students.
() は内数で外国人留学生数。

Number of Government Scholarship students and Private Funding students / 国費・私費留学生数

Number of Government Scholarship students / 国費留学生数

Number of Private Funding students / 私費留学生数



MAKOVEC ANITA

Graduate student (Masters course)
Graduate school of Social and Information Studies 【Slovenia】
大学院社会情報学研究科 【スロベニア出身】



Trenutno razmišljaš ali bi šla na izmenjavo na Japonsko? So te mogoče že sprejeli? Če ja, potem čestitke! Užival/a boš!

Tudi jaz sem imela podobne skrbi skoraj 3 leta nazaj, ko sem se prvič odločala za eno letno izmenjavo na Gunmi. Skrbelo me je marsikaj, predvsem to, ali se bom ujela z ostalimi študenti, itd. A vedarle so moje osnovnošolske sanje prevladale in tako sem se podala na avanturo na Japonsko. Te odločitve nikoli nisem obžalovala, saj je to leto eden izmed najlepših in najdražjih spominov kar jih imam. Od profesorjev in osebja do japonskih študentov, vsi se potrudijo kolikor se le da, da ti življenje na Japonskem polepšajo. Zaradi

številnih prireditvev ti tu ni nikoli dolgčas, kar me je na začetku skrbelo, a je bilo ravno obratno. Vsak teden je bil pester in vedno je bilo premalo časa. Karaoke, športne prireditve, različne zabave, itd.

Poleg tega je univerza v Gunmi super, če se res želiš naučiti japonsščino. Priložnosti govoriti in se spoprijateljiti z Japonci je ogromno, še posebej, če se odločiš pridružiti internacionalnem klubu Beyond. Preko tega kluba sem spoznala ogromno prijateljev, s katerimi smo skupaj šli na številne nepozabne izlete. Hvaležna sem jim iz dna srca.

Ko uživaš eno leto res prehitro mine. Zato sem se odločila, da se vrnem. To je namreč moja druga izmenjava na Japonskem, tokrat kot študentka 1. letnika magisterija, v Gunmi seveda! Gunma mi je resnično prirasla k srcu in Gunma smatram kot moj drugi dom.

Zberi pogum, res ti ne bo žal.

日本での留学にするかしないかについて迷っていますか？それとも、すでに留学が決まっていますか？そうであれば、おめでとうございます！素敵な一年があなたを待っています！

私も約3年前、初めて1年間の群馬大学での留学プログラムに参加したとき、とても心配していました。他の留学生と友達になれるのかな、などの不安でたまりませんでした。しかし、やはり中学生からの夢だったので、日本に留学することを決断しました。その決断を一度も後悔したことはありません。今まで最も大切な思い出の一つだからです。先生や交流課のスタッフも、日本人学生も、私たちが日本でのより良い体験になるために、皆頑張っています。暇になりすぎないかなという心配もありました。けれど、様々な祭りやパーティーがあり、毎日が本当に充実していて、逆に時間が足りないと思っていました。カラオケ、体育祭、誕生日パーティーなど、本当に色々なことがありました。

そして日本語能力を上達させたいのであれば、群馬大学がおすすめです。日本人と話したり、友達になる機会が多いからです。特に、国際交流サークル「ビヨンド」に参加すれば、機会が増えてきます。私もそのサークルに入ってから、日本人とも、留学生とも仲良くなって、色々旅行してきて、忘れられない思い出になりました。皆に心から感謝しています。1年は本当にあっという間に終わってしまいました。群馬大学での留学が本当によかったので、去年(2015)の10月に大学院生としてまた日本に戻ってきました。もちろん群馬大学にしました！群馬がマイホームの一つで、本当に大好きです。

だから、勇気を出して、日本に来てね。絶対後悔はしない！

Bridges Daniel Scott

Graduate student (Doctoral course),
Graduate School of Medicine 【United States of America】
大学院医学系研究科 【アメリカ合衆国出身】



Studying at Gunma University as an international student is a wonderful opportunity if you are young, have a source of income (e.g. university or MEXT scholarship), and are motivated to learn Japanese. In addition to an excellent research library, funding to obtain additional English resources and research equipment, and colleagues and professors with a tremendous work ethic to encourage you to work hard and succeed, Maebashi presents an opportunity for healthy living to grow in body and spirit as well as intellect.

An example demonstrates how healthy living can be achieved in Maebashi: While visiting the United States for 27 days for two academic conferences and Spring Break, I gained 7 kilograms. American food tends to be high in fat, and transportation by car is essentially required for all transit. Returning to Gunma, I naturally lost this additional fat over three months simply from daily living, e.g. bicycling daily instead of car-driving. (It is excessively difficult and costly to get a driver's license if you lack an international driver's license prior to coming to Japan, and even more difficult to get a car. A bicycle becomes a standard replacement for students.) Having lost this American fat, I then reduced my Caloric intake and began counting Calories with the help of a food scale and the university cafeteria, running daily between campus and my apartment instead of bicycling, weight-lifting at the university's weight room thrice weekly, and morning abdominal exercises at home. In only one month I have replaced 3% body fat with muscle, and am continuing on this path towards replacing 15% extraneous body fat I accumulated through two decades of a typical American lifestyle with muscle from this exercise and healthy Japanese diet. Whereas 70% of Americans are now overweight, Japanese do not have this problem, although you must be careful to avoid cigarette and alcohol abuse instead. If you are American, coming to Japan facilitates healthier living.

Moreover, I am free to spend the rest of the day conducting research, correcting colleagues' English papers, studying Japanese, etc. During the weekends one can pursue spiritual growth at church, shrines, temples, and libraries. There are also pretty parks to spend time with friends, and nearby mountains if you befriend Japanese with cars, as I have done at Maebashi Catholic Church.

もし君が、若く、(例えば大学や文部科学省の奨学金のような)収入があり、そして日本語を勉強する意欲があるなら、群馬大学に留学するのは、素晴らしいことだ。豊富な研究書を蔵書する図書館に加えて、自分の研究のために英語による数学や物理学の本も買えるし、研究機器、素晴らしい労働倫理を持った同僚や指導教授陣が君を懸命に努力させ成功へと導く。肉体的、精神的そして、知的に成長できる健全なる生活環境を前橋は与えてくれる。

前橋では、いかに健康的な生活を得られるかが分かる好例の一つ挙げてみよう：

私は学術会議と春休みに27日間米国に滞在したが、その間、7キロ太った。アメリカの食事は、脂肪が多くなりがちだし、移動は、基本的にすべて車だ。

群馬に戻ってきて、私は3ヶ月間で太った分を日常生活だけで普通に減量した。最初の2ヶ月は、自転車で通学し、ここ1ヶ月はジョギングしている。(来日前に国際自動車免許を取得していないと、日本で自動車免許を取得することは、とても困難で費用がかかる。車を所有することはさらに難しく、学生にとっては、自転車が車の代わりになるのが標準的である)

アメリカ生活でついた脂肪を落としながら、私は、摂取カロリーを減らし、クッキングスケールや大学食堂を利用してカロリー計算をし、自転車に乗る代わりに毎日キャンパスとアパートの間を走り、大学のジムで週3回ウエイト・リフティングをし、朝は自宅で腹筋運動をしている。わずか1ヶ月で体の3%が脂肪から筋肉に代わったし、そしてこの20年間の典型的なアメリカンライフスタイルで増えた15%の体脂肪を運動と健康的な日本食によって筋肉に変換するつもりだ。

アメリカ人の70%が肥満であるのに対して、日本人にはこの問題がないのだが、タバコとアルコールの過剰摂取には注意が必要だ。もし君がアメリカ人なら、日本に来ることで健康的な生活を送れるだろう。

さらに、毎日の残りの時間を研究、同僚の英語論文の校正、日本語の勉強などをして過ごしている。週末には、寺や神社、図書館に行って精神的な成長を探求することができる。気持ちがいい公園もいくつもあり友人と行けば楽しいひと時を過ごせるし、私が、前橋カトリック教会で友達を見つけたように車を持っている日本人と友達になれば、近くの山に行くこともできる。

Faculties and Other Facilities 部局等の名称		Person in Charge 担当係	Contact 連絡先	Address 所在地
Administration Bureau 事務局	Admission Office 学生受入課	—	P. +81-27-220-7150 F. +81-27-220-7155	4-2 Aramaki-machi, Maebashi, Gunma 〒 371-8510 前橋市荒牧町 4-2
	International Exchange Office 国際交流課		P. +81-27-220-7627 F. +81-27-220-7630	
Faculty of Education 教育学部	Student Affairs Section 教務係	+81-27-220-7256	3-39-22 Showa-machi, Maebashi, Gunma 〒 371-8511 前橋市昭和町 3-39-22	
Graduate School of Education 大学院教育学研究科				
Faculty of Social and Information Studies 社会情報学部	Student Affairs Section 教務係	+81-27-220-7404		
Graduate School of Social and Information Studies 大学院社会情報学研究科				
Faculty of Medicine 医学部	Student Affairs Section 学事・学生支援係	+81-27-220-7796		
Graduate School of Medicine 大学院医学系研究科				
Graduate School of Health Sciences 大学院保健学研究科				
Institute for Molecular and Cellular Regulation 生体調節研究所	General Affairs Section 庶務係	+81-27-220-8822	3-39-15 Showa-machi, Maebashi, Gunma 〒 371-8512 前橋市昭和町 3-39-15	
School of Science and Technology 理工学部	Student Support Section 学生支援係	+81-277-30-1023 t-gakuseisien@ jimu.gunma-u.ac.jp	Kiryu Campus 桐生キャンパス 1-5-1 Tenjin-cho, Kiryu, Gunma 〒 375-8515 桐生市天神町 1-5-1	
Graduate School of Science and Technology 大学院理工学部			Ota Campas 太田キャンパス 29-1 Hon-cho, Ota, Gunma 〒 373-0057 太田市本町 29-1	
			Kiryu Campus 桐生キャンパス 1-5-1 Tenjin-cho, Kiryu, Gunma 〒 375-8515 桐生市天神町 1-5-1	
			Ota Campas 太田キャンパス 29-1 Hon-cho, Ota, Gunma 〒 373-0057 太田市本町 29-1	
Center for International Education and Research 国際教育・研究センター	—	+81-27-220-7627 g-exchange@ jimu.gunma-u.ac.jp	4-2 Aramaki-machi, Maebashi, Gunma 〒 371-8510 前橋市荒牧町 4-2	

Inquiries and request for undergraduate application forms / 学部の募集要項(出願書類) 請求について

You can download the application package for the Boshuyoko (application form enclosed) through the Information on Gunma University Entrance Exam website (<http://www.gunma-u.ac.jp/admission>).

The Boshuyoko will be posted on the same website around Sep.,2016.

Information on the entrance examination selection method can also be downloaded on the same website around Jun.,2016.

私費外国人留学生入試学生募集要項(願書含む)は、本学Webサイトからダウンロードできます。9月頃に群馬大学Webサイト(入試案内)に掲載します。

また、入試方法について記載された「入学者選抜に関する要項」を6月頃、群馬大学Webサイト(入試案内)に掲載しますので、参照してください。

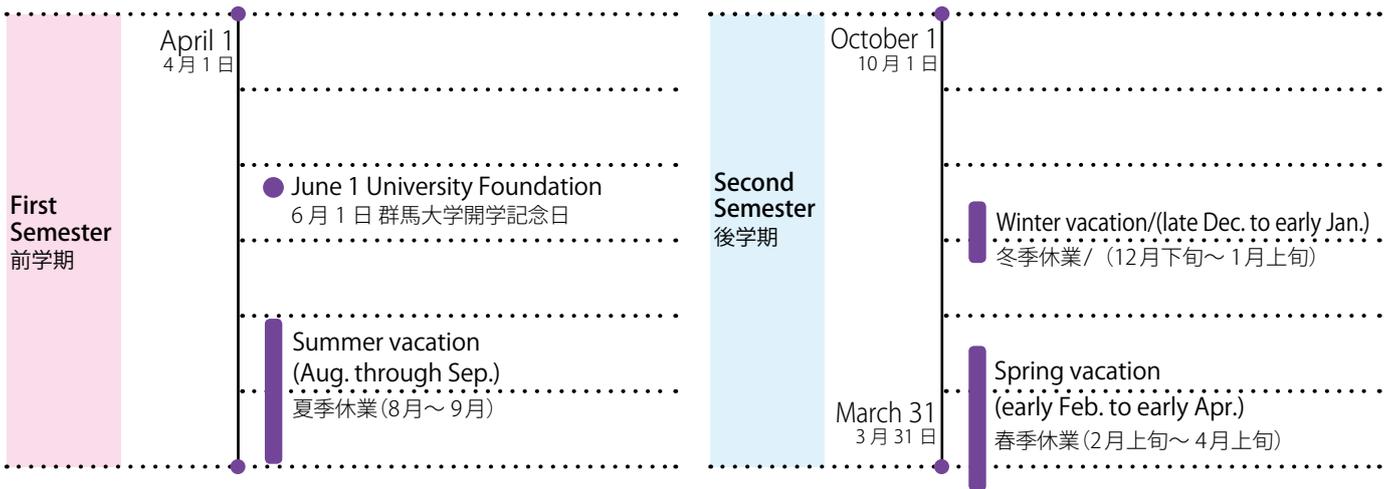


Admission Office website / 入試情報HP

<http://www.gunma-u.ac.jp/admission>

Academic calendar

学年歴・休業日



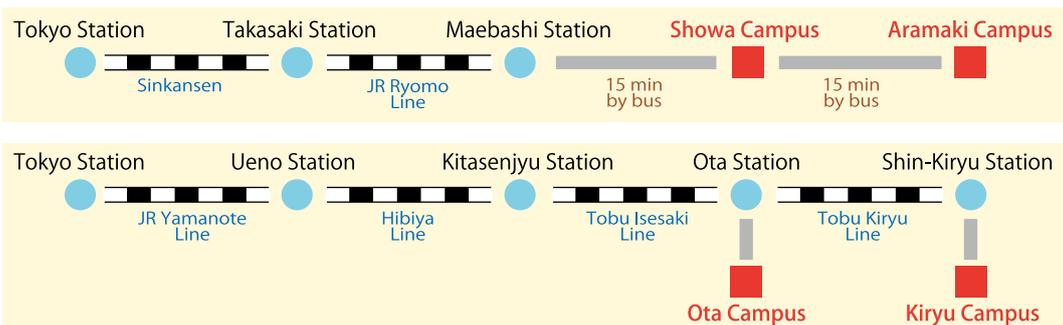
Holidays / Saturdays, Sundays and National holidays
休業日 / 日曜日、土曜日及び国民の祝日に関する法律に規定する休日

Campus access map

キャンパス所在地



TRANSPORTATION



■ By express bus from Narita ▶ Maebashi : 3.5hours ▶ Ota : 3 hours ▶ Kiryu : 3.5hours

Yanping Luo (らえんへい)

Department of Education, Master Program,
The course of Special needs education 【China】
大学院教育研究科障害児教育専攻 【中国出身】



来到群大近一年半的时间，彻底的爱上群大。理由多多笑

首先，校园很美。尤其是四月樱花盛开的时节，群大仿佛是一个坐落在樱花中的特别的公园。

其次，生活打工就职压力相对较小。群马的房租比东京要便宜一倍。另外学校也给提供打工信息，老师和政府联合为留学生的就业提供支持，学校的职业生涯支援室也积极的帮助即将毕业的留学生就业。

再次，群大的学习环境挺好的。硬件设施完善，学习氛围也好。研究室和院生室到深夜11点多经常还能看到挑灯夜战的身影。学校会为留学生提供打工信息。另外研究多文化共生的老师和政府部门，以及学校的职业生涯支援室都为留学生的就业提供了大

力支援。

最后是丰富多彩的课余生活。各种留学生活动:烧烤,旅游,赏樱花和枫叶(好想说群大校园和附近公园的樱花真的很美!)研究室的合宿(可以体验温泉)都挺好玩。去年专攻科的老师还带我们去滑雪,好开心!还有就是校内的社团和校外的志愿者活动体验留下了不少美好的回忆。此外,留学生有不少免费企业见学和地区观光的机会。

最后也最重要的一点是群大的老师还有同学,群马的人民真的很友好和善良。

我们在温暖的群大期待着与你的相遇!

群馬に来て、一年半経ちましたが、本当に群馬大学が大好きになりました。理由は以下のようにたくさんあります。

一つ目は、キャンパスがきれいです。特に四月に桜が満開になっている時期、学校は桜の輝いている特別な公園みたいなところだと思います。

二つ目は、群大の生活、就職しやすいところです。

群馬の家賃は東京のようなところより倍に安いといえます。また、学校は学生にアルバイトの情報も提供してくれ、多文化共生の先生が県庁と連携し、留学生の就職を支えてくれ、キャリアサポートルームも卒業生の就職をしっかりと支援して下さいます。

三つめは、群馬大学の素晴らしい学習環境に恵まれたからです。インフラが充実して、勉強する雰囲気もかなり良く、研究室や院生室、学部生の控え室で深夜11時を過ぎててもまだ勉強している学生の姿が見られます。また、ヨーロッパやアメリカにある大学との連携があり、日本以外の海外への短期留学の機会も多いため、人生の道をさらに広げていく道のある大学だと思います。

四つ目は、皆さんが気になるレジャーの話です。各国からの留学生と一緒にバーベキューや旅行をしました。また、春には桜を目当てに花見をし、(群馬大学荒牧キャンパスの近くにある公園の桜は本当に綺麗なんですよ!)秋にはもみじを見たり、温泉を楽しんだりすることができました。それ以外にも、研究室での合宿や専攻科の先生が引率して下さったスキー体験も面白いものがあります。本当に楽しかったです。学校内のサークルや学外のボランティア活動に参加したことも懐かしい記憶になっています!さらに、留学生向けの無料の企業見学や観光活動も多いため、充実で、楽しい留学生活や勉強のありがたい経験になることも群馬大学の魅力的なところだと思います。

最後ですが、とても重要だと思います。それは、群馬大学の学生さんや教職員が優しい方々であることです。

温かい群大で君と会えること待っています。

KOKESHI

KOKESHI is wooden folk doll carved by Japanese traditional technique. It was originally used as souvenirs at hot springs of Tohoku region 400 years ago.

"KOKESHI" on the top page is a girl's doll wearing KIMONO and it was made nearby IKAHO, one of the famous hot springs in Gunma.

こけし

「こけし」は日本伝統の技で作られた木製の郷土人形です。400年ほど前から東北地方の温泉のお土産として作られていました。表紙の「こけし」は、群馬の有名な伊香保温泉の近くで作られた着物を着た女の子です。



Gunma University

Admission Guide for International Students

群馬大学 外国人留学生のための入学案内

■Publication / July. 2016

International Exchange Office
National University Corporation Gunma University
4-2 Aramaki-machi, Maebashi City, Gunma,371-8510 Japan
TEL: +81-27-220-7627
FAX: +81-27-220-7630
E-mail: g-exchange@jimu.gunma-u.ac.jp
URL: <http://www.cier.gunma-u.ac.jp/>

■発行 / 平成 28 年 7 月

国立大学法人群馬大学 学務部国際交流課
〒371-8510 群馬県前橋市荒牧町 4-2
TEL: 027-220-7627
FAX: 027-220-7630
E-mail: g-exchange@jimu.gunma-u.ac.jp
URL: <http://www.cier.gunma-u.ac.jp/>